

Jabra Elite 3



Руководство пользователя

© GN Audio A/S, 2021 г. Все права защищены. Jabra® является зарегистрированным товарным знаком компании GN Audio A/S. Словесный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками компании Bluetooth SIG, Inc. и используются компанией GN Audio A/S по лицензии.

Сделано в Китае

МОДЕЛЬ: ОТЕ150R/ОТЕ150L/
СРВ155



Декларацию о соответствии можно найти по адресу
www.jabra.ru/doc

1. Здравствуйте!	5
2. Обзор Jabra Elite 3	6
2.1 Входящие в комплект аксессуары	
3. Способы ношения	8
3.1 Замена силиконовых ушных вкладышей	
4. Способ зарядки.....	10
4.1 Зарядка наушников	
4.2 Быстрая зарядка наушников	
4.3 Зарядка чехла с помощью USB	
5. Что означают светодиодные индикаторы	13
6. Сопряжение	15
6.1 Сопряжение с мобильным устройством	
7. Использование	16
7.1 Включение и выключение наушников	
7.2 Управление музыкой	
7.3 Управление вызовами	
7.4 Управление голосовым помощником	
7.5 Функция HearThrough	
7.6 Воспроизведение Spotify одним касанием	
7.7 Sidetone	
7.8 Использование одного наушника	
7.9 Режим ожидания	

7.10	Управление несколькими вызовами	
7.11	Обновление встроенной программы	
7.12	Сброс настроек наушников	
8.	Приложение Jabra Sound+....	28
9.	Техническая поддержка.....	29
9.1	Часто задаваемые вопросы	
9.2	Как ухаживать за наушниками	
9.3	Запасные аксессуары	
9.4	Использование запасных наушников	
9.5	Использование запасного зарядного чехла	

1. Здравствуйтесь!

Благодарим вас за приобретение устройства Jabra Elite 3. Надеемся, что вы получите удовольствие от его использования!

Функции Jabra Elite 3

- Мощные басы и настраиваемый звук для использования в дороге.
- 4-микрофонная технология, обеспечивающая кристально чистое звучание речи во время звонков.
- Стильный датский дизайн и отделка премиум-класса.
- Будьте в курсе происходящего вокруг благодаря функции HearThrough.
- До 7 часов работы наушников от одного заряда и до 28 часов с использованием зарядного чехла.
- Благодаря режиму моногарнитуры можно использовать любой из наушников, пока другой заряжается.
- Превосходная шумоизоляция.
- Защита от дождя по классу IP55 и гарантия на 2 года*.
- Доступ к Alexa** в одно касание. Вызов Alexa и воспроизведение Spotify одним касанием***.

* От сбоев в результате попадания пыли и воды при регистрации в приложении Jabra Sound+

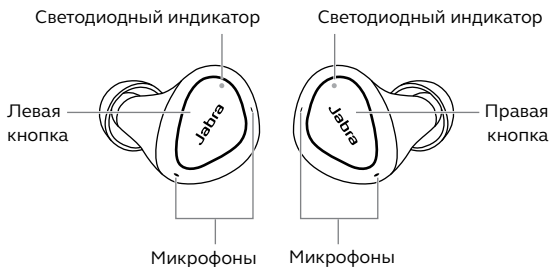
** Голосовой помощник Alexa и его функции доступны только для устройств Android версии 6.0 или выше

*** Функции мгновенной активации Alexa и воспроизведения Spotify одним касанием совместимы только с Android

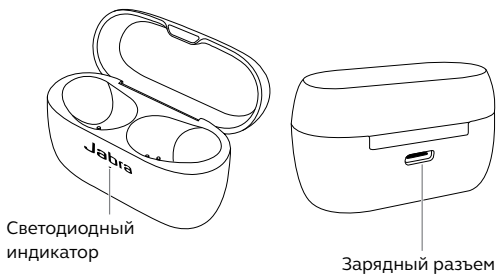
2. Обзор Jabra Elite 3

Наушники Jabra Elite 3

ЛЕВЫЙ НАУШНИК ПРАВЫЙ НАУШНИК

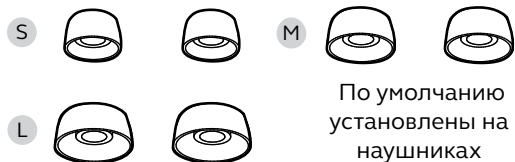


Зарядный кейс

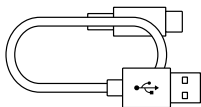


2.1 Входящие в комплект аксессуары

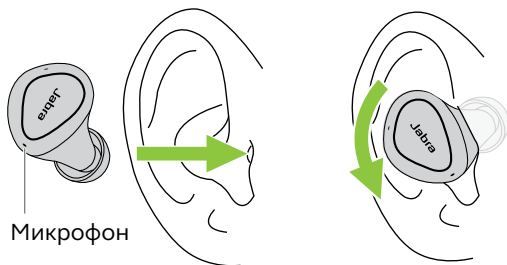
Гелевые ушные вкладыши EarGels



Зарядный кабель USB-C



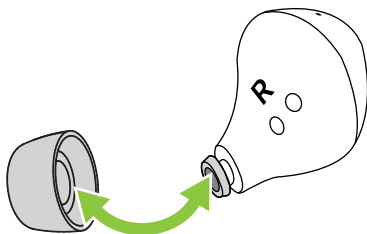
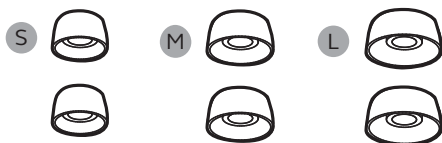
3. Способы ношения



Осторожно вставьте наушники в уши.
Расположите микрофоны на наушниках
ближе ко рту.

3.1 Замена силиконовых ушных вкладышей

Для получения оптимального качества звука рекомендуется попробовать разные размеры силиконовых ушных вкладышей. Посадка должна быть легкой и удобной. В наушниках по умолчанию установлены гелевые ушные вкладыши среднего размера.



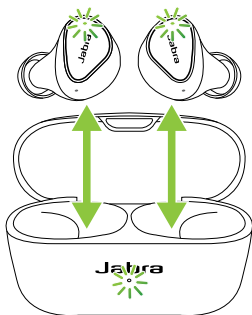
4. Способ зарядки

Наушники Jabra Elite 3 обеспечивают до 7 часов автономной работы и до 28 часов с зарядным чехлом и быстрой зарядкой.

4.1 Зарядка наушников

Поместите наушники в зарядный чехол и закройте крышку. Для полной зарядки наушников потребуется до 2 часов.

Когда наушники извлечены из зарядного чехла, светодиодные индикаторы на них горят красным, желтым или зеленым цветом, указывая на состояние батареи. Светодиодный индикатор с лицевой стороны зарядного чехла указывает состояние его батареи.



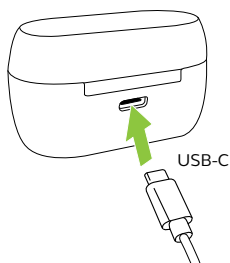
4.2 Быстрая зарядка наушников

При низком уровне заряда батареи наушников поместите их на 10 минут в зарядный чехол, чтобы быстро зарядить и обеспечить уровень заряда на 60 минут работы. Для быстрой зарядки батареи наушников необходимо, чтобы зарядный чехол был заряжен не менее чем на 30 %.

Текущее состояние батареи наушников можно узнать с помощью приложения Jabra Sound+.

4.3 Зарядка чехла с помощью USB

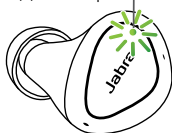
Подключите прилагаемый зарядный кабель USB-C к зарядному чехлу и источнику питания USB-A или сертифицированному настенному зарядному устройству. Полная зарядка наушников и зарядного чехла занимает до 3,5 часов (в зависимости от используемого зарядного устройства).



Рекомендуется использовать источник питания с напряжением $5\text{ В} \pm 0,25\text{ В}$ и максимальным зарядным током ниже 2 А . Не рекомендуется заряжать наушники или зарядный чехол от источника питания с более высоким напряжением.

5. Что означают светодиодные индикаторы

Светодиодный индикатор



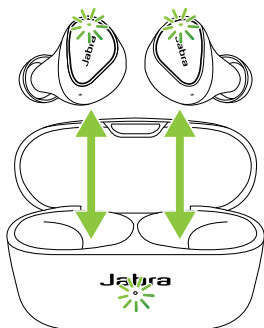
Светодиодный индикатор



СОСТОЯНИЕ НАУШНИКОВ

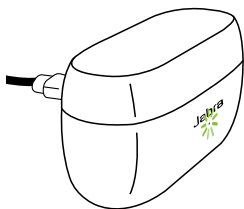
- Высокий уровень заряда батареи/питание включено
- Средний уровень заряда батареи
- Низкий уровень заряда батареи

- Выключение питания
- Сопряжение
- Сброс настроек/
Обновление прошивки



СОСТОЯНИЕ БАТАРЕИ ПРИ УСТАНОВКЕ/ИЗВЛЕЧЕНИИ НАУШНИКОВ

- Высокий уровень заряда аккумулятора
- Средний уровень заряда батареи
- Низкий уровень заряда батареи
- Очень низкий уровень заряда батареи (наушники не заряжаются)



СОСТОЯНИЕ ЗАРЯДНОГО ЧЕХЛА ПРИ ПОДКЛЮЧЕНИИ С ПОМОЩЬЮ USB-КАБЕЛЯ



Высокий уровень заряда
аккумулятора



Средний уровень заряда
батареи



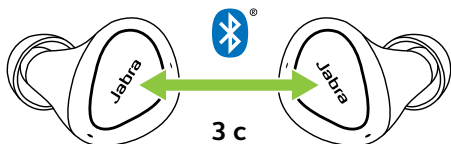
Низкий уровень заряда
батареи



Аккумулятор полностью
заряжен

6. Сопряжение

6.1 Сопряжение с мобильным устройством

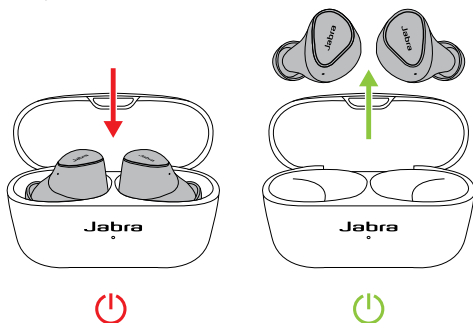


1. Включите наушники, вынув их из зарядного чехла. Для включения наушников также можно одновременно нажать **левую** и **правую** кнопки.
2. Нажмите и удерживайте (3 секунды) **левую** и **правую** кнопки одновременно, пока светодиодный индикатор наушников не начнет мигать синим цветом. Это будет означать, что наушники готовы к сопряжению с телефоном.
3. Перейдите к настройкам Bluetooth на своем смартфоне и выберите Jabra Elite 3 из списка доступных устройств, чтобы завершить сопряжение.

7. Использование

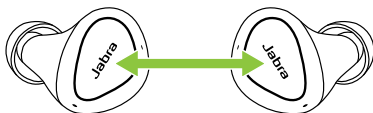
7.1 Включение и выключение наушников

Поместите наушники в зарядный чехол, чтобы выключить их. Извлеките наушники из зарядного чехла, чтобы включить их.

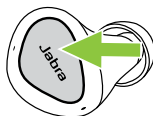
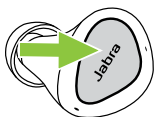


Чтобы вручную выключить наушники, нажмите одновременно **левую** и **правую** кнопки или нажмите и удерживайте (5 секунд) **левую** и **правую** кнопки в режиме моногарнитуры.

Чтобы вручную включить левый или правый наушник, нажмите **левую** или **правую** кнопку.

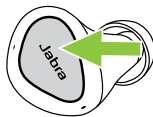
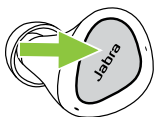


7.2 Управление музыкой



Левый наушник	Функция	Правый наушник
	Воспроизведение музыки/пауза	Нажмите правую кнопку, когда не разговариваете по телефону
	Увеличение громкости	Нажмите и удерживайте правую кнопку
Нажмите и удерживайте левую кнопку	Уменьшение громкости	
	Следующий трек	Дважды нажмите правую кнопку, когда слушаете музыку
	Повторное включение трека или включение предыдущего трека	Трижды нажмите правую кнопку при прослушивании музыки Повторить, чтобы перейти к предыдущему треку

7.3 Управление вызовами



Левый наушник	Функция	Правый наушник
Нажмите левую или правую кнопку	Ответ на вызов	Нажмите левую или правую кнопку
Дважды нажмите левую или правую кнопку	Завершение/ отклонение вызова	Дважды нажмите левую или правую кнопку
Нажмите левую или правую кнопку	Отключение/ включение микрофона	Нажмите левую или правую кнопку
	Увеличение громкости	Нажмите и удерживайте правую кнопку
Нажмите и удерживайте левую кнопку	Уменьшение громкости	

7.4 Управление голосовым помощником

Левая
кнопка

Голосовой помощник



Вызов голосового помощника (Siri, Google Assistant или Amazon Alexa*)

Дважды нажмите **левую** кнопку, когда не разговариваете по телефону

* Голосовой помощник Alexa и его функции доступны только для устройств Android версии 6.0 или выше

7.5 Функция HearThrough

Функция HearThrough позволяет слышать окружающие звуки и общаться (когда вы не разговариваете по телефону), не снимая наушники. Микрофоны улавливают окружающие звуки и передают их в динамики.

Левая
кнопка

Функция HearThrough



Вкл/Выкл функции
прослушивания
окружающих
звуков

Нажмите **левую**
кнопку, когда не
разговариваете по
телефону

7.6 Воспроизведение Spotify одним касанием

При настройке в Jabra Sound+ можно управлять воспроизведением Spotify одним касанием с помощью левой наушника.

Функция воспроизведения Spotify одним касанием выключена по умолчанию.

Левая кнопка	Spotify
	<p>Возобновление воспроизведения последней композиции в Spotify</p> <p>Дважды нажмите левую кнопку, когда не разговариваете по телефону и не слушаете музыку</p>
	<p>Воспроизведение композиции по рекомендации Spotify</p> <p>Дважды нажмите левую кнопку, когда открыто приложение Spotify</p>

7.7 Sidetone

Функция Sidetone позволяет слышать свой голос во время разговора по телефону. С ее помощью можно определить, насколько громко вы говорите.

По умолчанию функция Sidetone включена во время разговора по телефону и ее можно включать и отключать с помощью приложения Jabra Sound+.

7.8 Использование одного наушника

Правый или левый наушник может использоваться отдельно для прослушивания музыки или телефонных звонков. Чтобы активировать режим моногарнитуры, поместите наушник, который вы не используете, в зарядный чехол.

Левая кнопка

Только левый наушник

Воспроизведение музыки/пауза

Нажмите **левую** кнопку, когда слушаете музыку

Ответ на вызов

Нажмите **левую** кнопку

Завершение/
отклонение вызова

Дважды нажмите **левую** кнопку



Отключение/
включение
микрофона

Нажмите **левую** кнопку, когда разговариваете по телефону

Вызов голосового помощника или воспроизведение Spotify одним касанием

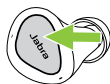
Дважды нажмите **левую** кнопку, когда не разговариваете по телефону

Регулировка громкости

Используйте регулятор громкости на сопряженном мобильном устройстве

Правая кнопка

Только правый наушник



Воспроизведение музыки/пауза	Нажмите правую кнопку, когда слушаете музыку
Ответ на вызов	Нажмите правую кнопку
Завершение/ отклонение вызова	Дважды нажмите правую кнопку
Отключение/ включение микрофона	Нажмите правую кнопку, когда разговариваете по телефону
Следующий трек	Дважды нажмите правую кнопку, когда слушаете музыку
Повторное включение трека или включение предыдущего трека	Трижды нажмите правую кнопку при прослушивании музыки Повторить, чтобы перейти к предыдущему треку
Регулировка громкости	Используйте регулятор громкости на сопряженном мобильном устройстве

Левый и правый наушники автоматически восстановят связь, когда вы вставите их в уши.

7.9 Режим ожидания

Для экономии заряда батареи наушники автоматически выключаются, если в течение 15 минут находятся за пределами радиуса действия мобильного устройства и не помещены в зарядный чехол, а также если не используются 30 минут.

Для включения наушников нажмите **левую** и **правую** кнопки. Также наушники можно поместить в зарядный чехол и достать обратно.

7.10 Управление несколькими вызовами

Наушники могут одновременно принимать несколько вызовов и управлять ими.

Управление несколькими вызовами



Завершение текущего вызова и ответ на входящий звонок

Нажмите **левую** или **правую** кнопку



Отклонение входящего звонка во время разговора по телефону

Дважды нажмите **левую** или **правую** кнопку

7.11 Обновление встроенной программы

Обновление прошивки Jabra Elite 3 до последней версии можно выполнить с помощью приложения Jabra Sound+.

Если в приложении Jabra Sound+ включены уведомления, вы получите автоматическое уведомление о наличии обновления прошивки. Следуйте инструкциям в приложении, чтобы завершить обновление прошивки наушников.

7.12 Сброс настроек наушников

Сброс настроек наушников приведет к очистке списка подключенных устройств и сбросу всех настроек.

1. Поместите оба наушника в зарядный чехол.
2. Одновременно нажмите и удерживайте (10 секунд) **левую** и **правую** кнопки наушников, пока светодиодный индикатор на них не начнет мигать фиолетовым цветом.
3. Сброс наушников будет завершен, когда светодиоды перестанут мигать фиолетовым цветом.

После сброса настроек необходимо выполнить повторное сопряжение наушников с мобильным устройством. Не забудьте удалить («забыть») сопряжение в меню Bluetooth на мобильном устройстве.

8. Приложение Jabra Sound+



Приложение Jabra
Sound+



Персональная
настройка музыки



Зарегистрируйтесь для
получения 2-летней гарантии



9. Техническая поддержка

9.1 Часто задаваемые вопросы

Список часто задаваемых вопросов можно найти на странице Jabra.ru/help/elite3

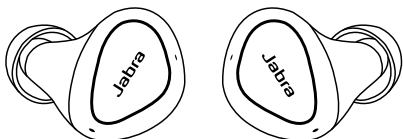
9.2 Как ухаживать за наушниками

- Всегда храните наушники в зарядном футляре.
- Во избежание уменьшения срока службы или емкости батареи избегайте хранения наушников в местах, подверженных воздействию экстремально высоких или низких температур, например, в закрытом автомобиле летом или в условиях низкой температуры зимой.
- Рекомендуется хранить наушники при температуре от -20°C до 45°C .
- Не храните наушники в течение длительного времени без периодической подзарядки (не более трех месяцев).
- Если наушники или зарядный чехол загрязнились, рекомендуется очистить их с мягкой безворсовой салфеткой, смоченной в чистой воде.
- Рекомендуется использовать источник питания с напряжением $5\text{ В} \pm 0,25\text{ В}$ и максимальным зарядным током ниже 2 А . Не рекомендуется заряжать наушники или зарядный чехол от источника питания с более высоким напряжением.

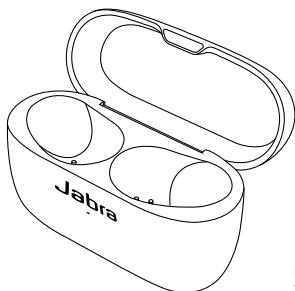
9.3 Запасные аксессуары

Запасные или дополнительные аксессуары можно приобрести онлайн на сайте jabra.ru/accessories.

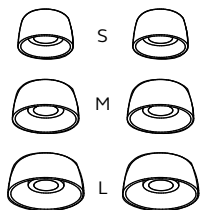
Комплект наушников (левый и правый)



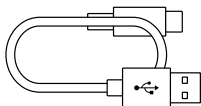
Зарядный кейс



Гелевые ушные вкладыши EarGels



Зарядный кабель USB-C



9.4 Использование запасных наушников

1. Выполните сопряжение сменных наушников с телефоном (см. Раздел 6.1)
2. Обновите встроенное ПО наушников с помощью приложения Jabra Sound+.

9.5 Использование запасного зарядного чехла

Перед использованием сменного зарядного чехла рекомендуется зарядить его в течение 1 часа.